

## Prüfbericht für Probe: 2007031599

Auftraggeber **Gemeindewerke Putzbrunn GmbH** Kunden-Nr. **1045** Ihr Auftrag Nr. **2004060001** von / bis **01.06.2004** Fertigstellung am **04.04.2007**

Entnahmestelle **Fremdanlagen, Gemeinde Putzbrunn, Glonner Str. 50, Feuerwehr**  
 Probenbezeichnung **Trinkwasser** LfWW-Nr. **1230018400141**  
 Probenahmeart **Hahnprobe** Entnahmedatum **14.03.2007** Entnahmezeit **08:30**  
 Probenehmer(in) **FIEBIG** Probeneingang **14.03.2007** Eingangszeit

Erläuterung von Verletzungen Richtwert   Grenzwert  

Mikrobiologische Kenngrößen					
Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Vorschrift
M	Koloniezahl 22°C	KBE/ml	0	100	TrinkwV 1990
M	Koloniezahl 36°C	KBE/ml	0	100	TrinkwV 1990
M	Coliforme Bakterien in 100 ml	KBE/100ml	0	0	Quanti-Tray
M	Escherichia Coli in 100 ml	KBE/100ml	0	0	Quanti-Tray
M	Enterokokken in 100 ml	KBE/100ml	0	0	ISO 7899-2

Physikalisch-chemische Kenngrößen <small>(Komponenten unter der Bestimmungsgrenze bei Summenbildung nicht berücksichtigt.)</small>					
Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Vorschrift
C-F	Benzol	µg/l	<0,2	1	DIN 38407 F9-1
C	Bor B	mg/l	<0,10	1	DIN 38405 D17
C	Chrom Cr	mg/l	<0,005	0,05	ISO 11885
C-U	Cyanid CN	mg/l	<0,010	0,05	DIN 38405 D13
C	1,2 - Dichlorethan	µg/l	<0,3	3	EN ISO 10301 F4-1
C	Fluorid F	mg/l	<0,1	1,5	DIN 38405 D19
C	Nitrat NO3 (IC)	mg/l	23,0	50	DIN 38405 D19
C	Desisopropylatrazin	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Desethylatrazin	µg/l	0,03	0,1	DIN 38407 F12
C	Simazin	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Metribuzin	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Cyanazin	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Desethylterbutylazin	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Atrazin	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Sebutylazin	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Propazin	µg/l	<0,02		DIN 38407 F12
C	Terbutylazin	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Summe Triazinderivate	µg/l	0,03	0,5	DIN 38407 F12
C	Ethidimuron	µg/l	<0,02		DIN 38407 F12
C	Metoxuron	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Methabenzthiazuron	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Chlortoluron	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Monolinuron	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Diuron	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Isoproturon	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Metobromuron	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Dimefuron	µg/l	<0,02		DIN 38407 F12
C	Linuron	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Summe Harnstoffderivate	µg/l	<0,02	0,5	DIN 38407 F12
C	Metazachlor	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Metolachlor	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12

## Prüfbericht für Probe: 2007031599

Auftraggeber **Gemeindewerke Putzbrunn GmbH** Kunden-Nr. **1045** Ihr Auftrag Nr. **2004060001** von / bis **01.06.2004** Fertigstellung am **04.04.2007**

Entnahmestelle Fremdanlagen, Gemeinde Putzbrunn, Glonner Str. 50, Feuerwehr  
 Probenbezeichnung Trinkwasser LfWW-Nr. 1230018400141  
 Probenahmeart Hahnprobe Entnahmedatum 14.03.2007 Entnahmezeit 08:30  
 Probenehmer(in) FIEBIG Probeneingang 14.03.2007 Eingangszeit

Erläuterung von Verletzungen Richtwert   Grenzwert  

Physikalisch-chemische Kenngrößen <span style="float: right;">(Komponenten unter der Bestimmungsgrenze bei Summenbildung nicht berücksichtigt.)</span>					
Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Vorschrift
C	Summe Anilide	µg/l	<0,02	0,5	DIN 38407 F12
C	2,6-Dichlorbenzamid	µg/l	<0,02		DIN 38407 F12
C	Hexazinon	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F12
C	Summe Pflanzenschutzmittel	µg/l	0,03	0,5	
C	Quecksilber Hg	mg/l	<0,0001	0,001	DIN EN 1483
C	Selen Se	mg/l	<0,001	0,01	DIN 38405 D23-2
C	Tetrachlorethen	µg/l	<0,3		EN ISO 10301 F4-1
C	Trichlorethen	µg/l	<0,3		EN ISO 10301 F4-1
C	Summe Chlorethene	µg/l	<0,6	10	EN ISO 10301 F4-1
C	Antimon Sb	mg/l	<0,001	0,005	DIN 38405 D18
C	Arsen As	mg/l	<0,001	0,01	ISO 11969
C	Benzo(a)pyren	µg/l	<0,0025	0,01	DIN 38407 F8
C	Blei Pb	mg/l	0,031	0,025	DIN 38406-E6
C	Cadmium Cd	mg/l	<0,0005	0,005	EN ISO 5961
C	Kupfer Cu	mg/l	<0,20	2	ISO 11885
C	Nickel Ni	mg/l	<0,002	0,02	DIN 38406-E11
C	Nitrit NO <sub>2</sub>	mg/l	<0,05	0,5	DIN EN 26777 D10
C	Benzo(b)fluoranthen	µg/l	<0,005		DIN 38407 F8
C	Benzo(k)fluoranthen	µg/l	<0,005		DIN 38407 F8
C	Benzo(g,h,i)perylene	µg/l	<0,005		DIN 38407 F8
C	Indeno(1,2,3,cd)pyren	µg/l	<0,005		DIN 38407 F8
C	Summe PAK (TVO)	µg/l	<0,02	0,1	DIN 38407 F8
C	- Trichlormethan (Chloroform)	µg/l	<0,3		EN ISO 10301 F4-1
C	- Bromdichlormethan	µg/l	<0,3		EN ISO 10301 F4-1
C	- Dibromchlormethan	µg/l	<0,3		EN ISO 10301 F4-1
C	- Tribrommethan (Bromoform)	µg/l	<0,3		EN ISO 10301 F4-1
C	Summe THM	µg/l	<1,2	50	EN ISO 10301 F4-1
C	Aluminium Al	mg/l	<0,02	0,2	ISO 11885
C	Ammonium NH <sub>4</sub> (mg/l)	mg/l	<0,05	0,5	DIN 38406 E5-1
C	Chlorid Cl (IC)	mg/l	16,7	250	DIN 38405 D19
C	Eisen Fe	mg/l	0,27	0,2	ISO 11885
C	Färbung 436 nm	m <sup>-1</sup>	<0,10	0,5	DIN EN ISO 7887 C1
C	Geruchsschwellenwert (25 °C)		1	3	DIN 38403 B1
C	Geruch	-	ohne		DIN 38403 B1
C	Geschmack	-	ohne		DIN 38403 B1
C	elekt. Leitfähigkeit (20 °C)	µS/cm	590	2500	DIN 38404 C8
C	Temp. bei Leitfähigkeitmess.	°C	9,9		EN 27888
C	Natrium Na	mg/l	7,4	200	ISO 11885
C	Mangan Mn	mg/l	<0,005	0,05	ISO 11885
C	ges. org. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	<0,3		DIN 38409 H3

## Prüfbericht für Probe: 2007031599

Auftraggeber: **Gemeindewerke Putzbrunn GmbH**      Kunden-Nr.: **1045**      Ihr Auftrag Nr.: **2004060001**      von / bis: **01.06.2004**      Fertigstellung am: **04.04.2007**

Entnahmestelle: Fremdanlagen, Gemeinde Putzbrunn, Glonner Str. 50, Feuerwehr  
 Probenbezeichnung: Trinkwasser      LfWW-Nr.: 1230018400141  
 Probenahmeart: Hahnprobe      Entnahmedatum: 14.03.2007      Entnahmezeit: 08:30  
 Probenehmer(in): FIEBIG      Probeneingang: 14.03.2007      Eingangszeit:

Erläuterung von Verletzungen      Richtwert        Grenzwert  

Physikalisch-chemische Kenngrößen <span style="float: right;">(Komponenten unter der Bestimmungsgrenze bei Summenbildung nicht berücksichtigt.)</span>					
Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Vorschrift
C	Oxidierbarkeit als O2	mg/l	<0,5	5	DIN 38409 H5
C	Sulfat SO4 (IC)	mg/l	12,9	240	DIN 38405 D19
C	Trübung	TE/F	<0,10	1	DIN EN ISO 7027 C2
C	pH-Wert	-	7,36	6,5   9,5	DIN 38404 C5
C	Temperatur - pH	°C	9,9		DIN 38404 C5
C	Säurekap. pH 4,3 (°KH)	°KH	17,4		DIN 38409 H7
C	Säurekap. pH 4,3 (mmol/l)	mmol/l	6,2		DIN 38409 H7
C	Säurekap. pH 4,3 (mmol/m³)	mmol/m³	6200		DIN 38409 H7
C	Calcium Ca	mg/l	87,4	400	ISO 11885
C	Magnesium Mg	mg/l	25,6	50	ISO 11885
C	Kalium K	mg/l	1,4		ISO 11885
C	Erdalkalien berechn.	Grad d	18,1		
C	Sauerstoff O2	mg/l	8,9	2	DIN 38408 G22
C	Temperatur (O2)	°C	10,1		DIN 38408 G22
C	Basekap. pH 8,2 berechnet	mg/l	29,8		
C	Basekap. pH 8,2 berechnet (mmol/l)	mmol/l	0,7		
C	Basekap. pH 8,2 berechnet (mmol/m³)	mmol/m³	677,0		
C	Wasser - Temp. bei Probenahme	°C	9,9		DIN 38404 C4
C	Ionenbilanz		-3,452		
C	Calcitlösekapazität	mg/l	-14,8	5	
C	Hydrogencarbonat berechnet mmol/l	mmol/l	6,035		
C	Hydrogencarbonat berechnet mg/l	mg/l	368,2		
C	Carbonat berechnet mmol/l	mmol/l	0,006		
C	Carbonat berechnet mg/l	mg/l	0,4		
C	Färbung visuell	-	farblos		
C	Trübung visuell	-	klar		
C	gel. org. Kohlenstoff (DOC)	mg/l	<0,3		DIN 38409 H3

### Parameterkennung

M und C = Messung durch SWM-Labor

M-U = Unterauftragsvergabe - Messung durch

C-U = Unterauftragsvergabe - Messung durch Dr. Weßling Laboratorien GmbH

M-F und C-F = Fremdvergabe (Originalbericht des Sublabors liegt bei)

A = Vor Ort Messung durch Auftraggeber bzw. externen Probenehmer

### Befund

Der Wert des rot ( als Fax nicht sichtbar ) gekennzeichneten chemisch-physikalischen Parameters überschreitet einen Grenzwert der Trinkwasserverordnung.

Die Werte der untersuchten mikrobiologischen Parameter entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

SWM Services GmbH  
 Emmy-Noether-Straße 2  
 80287 München  
 Telefon: (089) 23 61-0  
 Internet: <http://www.swm.de>

Geschäftsführung:  
 Dr. Kurt Mühlhäuser,  
 Reinhard Büttner,  
 Stephan Schwarz,  
 Herbert König,  
 Dr. Florian Bieberbach

Aufsichtsratsvorsitzender:  
 Oberbürgermeister Christian Ude  
 Handelsregister:  
 München HRB 126 674

Bankverbindungen:  
 Deutsche Bank AG \* BLZ: 700 70010 \* Kto.-Nr: 221 022 700  
 Postbank AG \* BLZ: 700 100 80 \* Kto.-Nr: 800 888 806

---

## Prüfbericht für Probe: 2007031599

Auftraggeber	Kunden-Nr.	Ihr Auftrag Nr.	von / bis	Fertigstellung am
<b>Gemeindewerke</b>	<b>1045</b>	<b>2004060001</b>	<b>01.06.2004</b>	<b>04.04.2007</b>

**Putzbrunn GmbH**

---

Entnahmestelle	Fremdanlagen, Gemeinde Putzbrunn, Glonner Str. 50, Feuerwehr				
Probenbezeichnung	Trinkwasser	LfWW-Nr.	1230018400141		
Probenahmeart	Hahnprobe	Entnahmedatum	14.03.2007	Entnahmezeit	08:30
Probenehmer(in)	FIEBIG	Probeneingang	14.03.2007	Eingangszeit	

---

Erläuterung von Verletzungen    Richtwert ■    Grenzwert ■

Die Gesamthärte von 18,1 °dH entspricht dem durch das Waschmittelgesetz festgelegten Härtebereich hart (= alter Härtebereich 3). Die Calcitlösekapazität liegt unter 5 mg/l und erfüllt somit die Anforderungen der TrinkwV 2001.

Das Wasser ist als calcitabscheidend einzustufen.

Der Nitratgehalt liegt unter dem Grenzwert der TrinkwV von 50 mg/l.

Benzol, polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe und chlorierte Kohlenwasserstoffe konnten nicht nachgewiesen werden.

Bei den Pflanzenschutzmitteln konnte eine sehr geringfügige Konzentration an Desethylatrazin festgestellt werden. Der Messwert liegt weit unter dem Grenzwert der TrinkwV.

In der Wasserprobe konnte Blei und Eisen nachgewiesen werden.

Das Wasser ist mit Korrosionsprodukten aus dem Installationssystem belastet. Die Blei- und Eisenkonzentrationen überschreiten den jeweiligen Grenzwert der Trinkwasserverordnung.

### Beurteilungsgrundlage

TrinkwV 2001

## Prüfbericht für Probe: 2007041999

Auftraggeber **Gemeindewerke** Kunden-Nr. **1045** Ihr Auftrag Nr. **2004060001** von / bis **01.06.2004** Fertigstellung am **07.05.2007**

**Putzbrunn GmbH**

Entnahmestelle Fremdanlagen, Gemeinde Putzbrunn, Glonner Str. 50, Feuerwehr, OG, WC Herren  
 Probenbezeichnung Trinkwasser LfWW-Nr. 1230018400141  
 Probenahmeart Hahnprobe Entnahmedatum 18.04.2007 Entnahmezeit 09:30  
 Probenehmer(in) FIEBIG Probeneingang 18.04.2007 Eingangszeit

Erläuterung von Verletzungen Richtwert   Grenzwert  

Physikalisch-chemische Kenngrößen (Komponenten unter der Bestimmungsgrenze bei Summenbildung nicht berücksichtigt.)					
Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Vorschrift
C	Blei Pb	mg/l	<0,001	0,025	DIN 38406-E6
C	Eisen Fe	mg/l	0,42	0,2	ISO 11885

### Parameterkennung

M und C = Messung durch SWM-Labor  
 M-U = Unterauftragsvergabe - Messung durch  
 C-U = Unterauftragsvergabe - Messung durch  
 M-F und C-F = Fremdvergabe ( Originalbericht des Sublabors liegt bei )  
 A = Vor Ort Messung durch Auftraggeber bzw. externen Probenehmer

### Hinweis:

Die markierte Grenzwertüberschreitung ist materialbedingt (Rohrleitungen) und betrifft lediglich die Hausinstallation.

GWP - Gemeindewerke Putzbrunn GmbH

### Befund

Der Wert des rot ( als Fax nicht sichtbar ) gekennzeichneten chemisch-physikalischen Parameters überschreitet einen Grenzwert der Trinkwasserverordnung.

Das Wasser ist mit Korrosionsprodukten ( Rost ) belastet. Der Eisengehalt überschreitet den Grenzwert der Trinkwasserverordnung. Blei konnte nicht nachgewiesen werden.

### Beurteilungsgrundlage

TrinkwV 2001